

264 D (+ 954) enver ~ TA



DISPUT
ETRE AR MARO
HAC AN DEN YAOUANG.

AR MARO.

CESTE mie eru, va mignon;
Da ober dit rentà réson
Demeus da vuez tremenet;
Scuis eo Doue ouz da velet.

AN DEN YAOUANG.

Autrou Doue, piou eo emàn
A zo deut qen disonch amàn?
Va speret a zo oll-troublet
Gant epouvañt eus e glévet.

AR MARO.

Petra leveres? va mignon;
Les da spont, ha cont da réson:
Ha na vouies-te qet ervad
E teujen abret pe divezad?

AN DEN YAOUANG.

Allas! siouaz, ne vouyen qet
E tleac'h donet qen abret;

Y + Yn 378

Me sonje din, pa voan dispos,
Ne varjen qen e vijen cos.

AR MARO.

Mes alies e poa clévet
Ne meus biscoas den espernet,
Hac e tleañ an oll falc'had,
Cos ha yaouang eus a hep oad.

AN DEN YAOUANG.

Allas! siouaz, en joa ar bed
E voa va speret occupet:
Em yaouangis voa va fianç,
Em mignonet va esperañç.

AR MARO.

Penos, den sot hac aheurtet,
Ne voas-te qet avertisset
Da reformi da voal vue,
Pa ne voas qet sur a un de?

AN DEN YAOUANG.

Allas! me vel oun faziet;
Mar plich ganec'h c'hoas deportet:
Roit din ur blavez termen,
Ma riu, qent mervel, pinijen.

AR MARO.

Penos e fell dide ober
Pinijen en qen hêr amzer,
Pa na cheus grêt bete vrienàn,
Ha te pell zo var ar bed-màn?

AN DEN YAOUANG.

Me bromet dec'h, a ffa' certen,
E riu promptamant pinijen
Da repari va yaouangis,
Ma roit din termen ur mis.

AR MARO.

Bet aouialc'h ec'h eus-te amzer;
Ma carjes ober da zever;
Mes ne alles pelloc'h appel:
Eru an heur, ret eo mervel.

AN DEN YAOUANG.

Pa n'en deo qet ho polonte
Va lézel qeit-se en hue,
Mar plich ganec'h, da vianàn;
Un devez c'hoas a c'houlennàn.

AR MARO.

Ha-ça! bremàn paciantet;
Eru an heur, ret eo monet;
Rac te-ta soach es coal vue:
Bet c'hoas abret dirac Doue.

AN DEN YAOUANG.

Penos età, mervel zo ret
A greiz va netz ha va yec'hel!
Penos quittat va desseniou;
Va joa, va c'herent, va madou?

AR MARO.

Diveat out bremà da euela,

Homàn eo da heur diveza:
E zàn da rei dit an tol mertel,
En heur-mà e renques mervel.

AN DEN YAOUANG.

O c'houlen sicour digant e guerent
ha mignonet.

O va c'herent ha mignonet,
En lian' Doue va sicouret;
Scdet oun gantàn d'ar maro;
Deut d'am sicour, hastit a so.

AR GUERENT HAC AR MIGNONET.

Evit bremàn ne allomp qet,
Beza hon eus aller bresset;
Pa retournimp, ni a velo,
Noc'h eus qet a fêçon varo.

AR MARO.

Guel, den zot ha den aheurtet,
Petra respont da vignonet!
Anzao bremà, den diaviz,
Peguer tromplus e yaouangis!

AN DEN YAOUANG.

Gijie a leret: me zo trompet
Gant yaouangis ha mignonet:
Bremàn me ro dezou mallos;
D'am oll malleur e zint let caus.

AN DEN YAOUANQ

O c'houlen sicour digant Doue hac ar Verc'hes!

Me ho suppli, ô va Jesus!
Ha c'houi, Guerc'hes, Mam Graezus;
Me ho ped dre ho madelez
D'am zicour c'hoas, me, pec'her qez.

AN AUTROU-DOUE

Penos ec'h eus an assuranc
Da c'houlen ouzomp assistanc?
Bepret out bet hon adversour;
Petra ye demp-ni da zicour?

AN DEN YAOUANQ

O c'houlen sicour digant ar Zent.

O Sent, mignonet da Zoue,
Ho pet truez ouz va ene!
Gant an oll oun abandonet;
En han' Doue va sicouret!

AR ZENT.

Penos ec'h eus an hardisson
Da c'houlen hor protection?
Ne c'heus qet miret hor gonelion,
Nac miret hor vertuzion.

AN DEN YAOUANQ

O c'houlen sicour digant e El-Mad.

O va El-Mad, ô va den qer,

Va gardien e peb amzer,
M'ho ped va sicourit brema!
Em necessite diveza.

AN EL.

Qement a elen a meus grêt
Bete vremen en da andret;
Poent e zeo din d'abandon.
Pa ne c'heus qet sentet ouzin.

AN DEN YAOUANQ.

Me vol'ervad e tremenet
Va amzer da veza sicouret;
Fevet e meus en libertin,
Doue a rent justic erfin.

En marc em diles Doue,
Pa'n boa'n dilezet em hue;
Rezistet meus d'e oll graçou,
Hac em refus em goulennou.

AN DEN YAOUANQ

O quittat e guerent hac e vignonet.

Dilezet oun en abandon;
Ne zeus mui evidon pardon.
Adieu, querent ha mignonet,
Adieu, bed fall ha milliguet.

AN DEN YAOUANQ

O quittat joaüstet ar bea-ntan.
Adieu, grandeur ha bombançou,

Menoriou ven-ha triobhou,
Adieu d'an-zaouc'hus an douar;
Adieu d'an-zaouc'hus d'e gloar.

Mallos d'er vam, mallos d'an tad
A zo het ouzin qen ingrat,
M'o deus grêt din coll va ene,
D'am beza lezet em liberte.

E zha da veza enterret
En isern gant an dud daonet,
Da lesqi c'hañs er flammdu,
Da james gant an diaoulou.

Ha possibl ye, ô va Doue,
E serfac'h ouzomp dor an ec!
Obtenit demp, ô va Zalver!
Eur plaç en hoc'cloar eterrel.

FIN.

- Disput ete an Nano hac an den jaouanc.
- Recit comp. a nev. v. suj. un exempl eruet gant ti maleurus

(2070) + 954

R E C I T

Composet a nevez var sujet un exempl
eruet gant tri maleurus.

c. 281

Var ton an Uzulier.

BRETONET, me ho supli, tostait da
glévet
Ur recit eus un exempl a nevez eruet
Gant tri maleurus impi, cruel ha difeion,

8

En em roet d'an diouzeus a greizo c'halon:

Er bloa mil eiz cant ugent, er guar
eus a Boulon,
Evit rei sclêr da entent dirac ar gristenien,
Qement den em selaouo, hac a zo badezet,
Oc'h ober reflexion, a-vezo estonet.

En eizvet deiz varnugent demeus a
viz guenver,
En deveziou molatje, evit explica sclêr,
E voa an tri maleurus en un hostaliri,
Eus al liqurion guella ouz en em servichi.

Ha pa voe leun o c'horfou, o deveus
concluet
Etreze qemer mascou evit mont da redet:
Daou an o deus laqet var o c'heinou cre-
c'hen,
Da c'holo o habijou, ha qerniel var o fen.

An drivet eus anezo eo ar maleurusa:
Pa voa e gamaradef o vonet diganta,
E sonjas mont d'ar garuel, hac en deveus
fouret
E benn en ur penn maro; euzus voa da
velet.

En toullou e zaoulagad ec'h allum
flamboezou.
Evit monet da redet partout d'fe ar ruyou:
Ar yugale a zaille partout aroc dezàn,

Nemet an dud resouabl a dec'ho dirazan,

Ober a renjot o zro heb en em rancontri,
Var ur c'horn demeus a guêr en em gav-
jont o zri,
Hac eno o deus galvet ar zent hac an xle,
Hac hor Salver biniguet da reuta brezel de.

Dre ar boez eus al tangach o deveus
prononcet

A' enep hor Mestr divia hac hor Mam
biniguet.

E sodas un tarz curun aziouc'h da qer
ponner.

Qen a ra ur grenaden an oll ties e qer.

Spouronet eo calonou an oll habitantet
O sonjal e voa eru ar fin demeus ar hed;
Penevert m'o deus clâvet an declaration,
E voant prest da berissa en spont hac en
eston.

Distrêi a ra'r maleurus da zigas d'ar
garnel

Ar penn maro voa gantan d'e blaç, an
den cruel!

Hac e teuas d'e hedi, o trei e guen dezàn
Dont an deiz varlerc'h d'e dy gantan
evit da goaniàn.

Ac'hanc e teu d'ar guar da guemeret
repos,

Hac e za en e vele ar rest demeus an nos;

Mes ne alle qet cousqet gant an anzon
mat,

E voa gantan tourmantet o tonet d'at.
Heb beza bet disclêryet da nicun eus
e dy

E furi, e hardisson hac e ifronteri,
E zas gante assambles d'ar parc da la-
bourat,

N'ell qet reposi, pa sonch en e grim de-
testabl.

Da nos pa voa azcet gant e dud diouz
an dol,

Ec'h eru ar penn maro da dare'hat var
an nor,

Hac outàn ar relegou, dre buissanc Doue,
Pere voa ous en douguen entre m'oa en
bue.

An hini a zo savet da zigueri dezàn;
Ouz er guelet oc'h antren, a deuas da
gouezàn;

Cregui ra an dud ennan en avis e zével,
Qement e voa spouronet, m'en deus,
renqet mervel.

Avanc a ra an Anaoun, hac en deus
lavaret;

Chommit, va zud, da goannia, ne genit
den ebet:

Ouzit e ras va c'hombat, va c'homper
maleurus;

Va guelet a res brema en ur stad peillus!

Petra e teus gouezet evit va zourmant?

Elec'h pedi evidon, e cresqes va anoi:

Goulen pardon ouz Doue eus da goal
pec'hejou;

Meritet ec'h eus beza dispennet a beziou.

Ar muia tra am glac'har, nonobstant
d'ani oll boan,

Eo ar galonad o d'o ha da dad ha da vam,
O velet o deus maguet ur huguel libertin!

Ha guelet en diframma, o Doue, pebes fin!

Daou zebes goude ma voa an exempl
eruet.

E varv e dad hac e vam, gant glac'har
sezisset.

Cetu maro pevar den demeus ar memes ti:
Pedomp doue evito hac ar Verc'hes Vari.

An den man a voa oaget a bemp bloas
varnugent.

Ho pedi ran, tud yaouanq, da guemeret
exempl

Da bellat diouz an danger ha goal gom-
pagnunes,

A zo cos da vil maleur ha mil fallagries.

Pa glêo e zaou gamarad peseurt punition
En eus bet ar maleurus goude e hardisson,
E quittaont o moyen, ha mont er mes o
bro,

AN DEN YAOUANQ

O c'houlen sicour digant Doue hac ar Verc'hes!

Me ho suppli, ô va Jesus!
Ha c'houi, Guerc'hes, Mam Graezus;
Me ho ped dre ho madelez
D'am zicour c'hoas, me, pec'her qez.

AN AUTROU-DOUE

Penos ec'h eus an assuranc
Da c'houlen ouzomp assistanc?
Bepret out bet hon adversour;
Petra ye demp-ni da zicour?

AN DEN YAOUANQ

O c'houlen sicour digant ar Zent.

O Sent, mignonet da Zoue,
Ho pet truez ouz va ene!
Gant an oll oun abandonet;
En han' Doue va sicouret!

AR ZENT.

Penos ec'h eus an hardisson
Da c'houlen hor protection?
Ne c'heus qet miret hor gonelion,
Nac miret hor vertuzion.

AN DEN YAOUANQ

O c'houlen sicour digant e El-Mad.

O va El-Mad, ô va den qer,

Va gardien e peb amzer,
M'ho ped va sicourit brema!
Em necessite diveza.

AN EL.

Qement a elen a meus grêt
Bete vremen en da andret;
Poent e zeo din d'abandon.
Pa ne c'heus qet sentet ouzin.

AN DEN YAOUANQ.

Me vol'ervad e tremenet
Va amzer da veza sicouret;
Fevet e meus en libertin,
Doue a rent justic erfin.

En marc em diles Doue,
Pa'n boa'n dilezet em hue;
Rezistet meus d'e oll graçou,
Hac em refus em goulennou.

AN DEN YAOUANQ

O quittat e guerent hac e vignonet.

Dilezet oun en abandon;
Ne zeus mui evidon pardon.
Adieu, querent ha mignonet,
Adieu, bed fall ha milliguet.

AN DEN YAOUANQ

O quittat joaüstet ar bea-ntan.
Adieu, grandeur ha bombançou,

Menoriou ven-ha triobhou,
Adieu d'an-zaouc'hus an douar;
Adieu d'an-zaouc'hus d'e gloar.

Mallos d'er vam, mallos d'an tad
A zo het ouzin qen ingrat,
M'o deus grêt din coll va ene,
D'am beza lezet em liberte.

E zha da veza enterret
En isern gant an dud daonet,
Da lesqi c'hañs er flammdu,
Da james gant an diaoulou.

Ha possibl ye, ô va Doue,
E serfac'h ouzomp dor an êc!
Obtenit demp, ô va Zalver!
Eur plac en hoc'cloar eterrel.

FIN.

Evit ober pinijen ar rest eus o deizioù.

Ha c'houi, tadou ha mamou, o deves
bugale,

Corrigit hac instruit, ha bet soign aneze,
Rac war mangit varneze, abret pe divezat
E rint dezo o-unan ha dec'h goal galonad.

Goulenomp digant Doue hac hor
mam ar Verc'hes,

Goude ar fin hor buez hon lod ar barados,
Da septa melodiou d'hor Zalvez binigoet
Epad an eternite bars en o euzsedet.

FIN.



E Montroulez, deus ar J. J. LEBLANC.